



طلب تشغيل جوي
AIR OPERATION PERMIT APPLICATION

Public Authority for Civil Aviation- DGCAR

Form

PELO 215

Edition

Original

Revision

4

Date

1/12/2019

New Application

Extension

الجزء الأول - بيانات الطائرة والمشغل
PART I - AIRCRAFT AND OPERATOR PARTICULARS

1. Aircraft Type and Registration Mark . ١. طراز وعلامة تسجيل الطائرات
- A. Aircraft age أ. عمر الطائرة
- B. Aircraft operator ب. مشغل الطائرة
- C. Address ت. العنوان

2. Area within Oman and geographical regions where the applicant proposes to undertake operations . ٢. المناطق داخل سلطنة عمان والأقاليم الجغرافية التي يزعم الطالب مزاوله عملياته ، :
- A. Documents granting permission to use Aerodromes and facilities in the area of proposed operation: أ - الوثائق التي تمنح التصريح باستخدام المطارات والتسهيلات في المنطقة الخاصة بالتشغيل المقترح :
- B. State Aerodromes to be used as alternates : ب - المطارات البديلة :

3. Purpose of Operation : . ٣. الغرض من التشغيل :

4. Details of ownership of aircraft/s . ٤. بيانات تفصيلية عن ملكية الطائرة / الطائرات
Address of owner. عنوان المالك.
- A. In principal place : أ - في المقر الرئيسي :
- B. In the Sultanate of Oman: ب - في سلطنة عمان :
- C. If the owner is other than the operator, lease agreements must be furnished: ج - إذا كان المالك غير المستثمر ، ينبغي تقديم إتفاقيات التأجير :

5. A - Details of maintenance support plan or arrangements made for the aircraft while operating in Oman :

٥. أ - بيان تفصيلي بالخطة المساندة للصيانة أو الترتيبات التي تم اتخاذها للطائرة أثناء تشغيلها داخل سلطنة عمان :

B - Name and location of local engineering maintenance support organization
Give the name and address of engineer who will be maintaining the aircraft in Oman

ب - أسم ومكان المؤسسة الخاصة بالصيانة الهندسية
أذكر اسم وعنوان المهندس الذي سيقوم بصيانة الطائرة داخل السلطنة

الجزء الثاني - بيانات المستثمر

PART II – INVESTOR'S PARTICULARS

6. Name/s of the Investor /s and address in Oman :

٦. اسم المستثمر / المستثمرين والعنوان في سلطنة عمان :

A - If incorporated body - names, address and nationality of the directors :

أ - إذا كان المستثمر شركة مساهمة - أذكر أسماء وعناوين المدراء :

B - If partnership - Names, Addresses, Nationality and percent of ownership for each partner :

ب - إذا كان المستثمر شركة تضامن أذكر أسماء وعناوين وجنسيات والنسبة المئوية للملكية لكل شريك :

7. If Operator is not a Government Department indicate commercial Register Number in Oman :

٧. إذا لم يكن المستثمر جهة حكومية أذكر رقم السجل التجاري في عمان :

٨. هل يمكن لمشغل محلي القيام بهذه الأعمال الجوية؟ إذا لم يمكن ذلك يرجى إرفاق بيان من المشغل المحلي يفيد هذا الشأن، (النقل الجوي الداخلي فقط):

8. Could this aerial operation be performed by the local operator? If not, please attach a statement from local operator to this effect (Domestic flights only)

٩. رأي الجهة الحكومية المختصة.

نقر بأن الشركة مقدمة الطلب تقوم بتنفيذ الأعمال المتعلقة بالمشروعات التي تدخل في نطاق إشرافنا. كما تؤكد أيضاً صحة البيانات الواردة في هذا الطلب.

9. Concerned Government agency opinion.

We hereby confirm that the applicant Company is carrying out work relative to the projects under our supervision. It is also confirmed that the details furnished in this form are correct.

Government agency Comments: تعليقات الجهة الحكومية

التوقيع والختم
Signature & Stamp

اسم ووظيفة المسؤول الحكومي
Name and Title of the Government Official

١٠. أقر بأن جميع البيانات الواردة في هذا النموذج صحيحة تماماً، وأتعهد بان، أكون مسؤولاً مسؤولية كاملة عن مراعاة قانون الطيران المدني العماني والنظم المنبثقة عنه، وأضمن أن يقتصر استعمال الطائرة / الطائرات على الأعمال الرسمية ولن تستخدم في أية رحلات خاصة أو ترفيهية.

كذلك أقر بان أتحمّل مسؤولية التشغيل الآمن وصلاحية الطائرة، وأن أكون ملتزماً في جميع الأوقات بمتطلبات الجدارة الجوية لدولة تسجيل الطائرة أثناء تشغيلها داخل سلطنة عمان.

10. I hereby declare that all the particulars given in this form are true in every respect, and undertake to be wholly responsible for complying with Oman Civil Aviation Law and Civil Aviation Regulations and will not be used for private or pleasure flights.

I further declare to accept the responsibility for the safe operation and airworthiness of the aircraft and shall at all times comply with the airworthiness requirements of the State of Registry for the aircraft while operating in Oman.

التاريخ
Date

توقيع المستثمر
Investor Signature

توقيع مشغل الطائرة
Operator Signature

الجزء الثالث - مخصص لاستعمال المديرية العامة لتنظيم الطيران المدني

PART III – FOR DG CAR USE ONLY

11. Recommendations of Airworthiness Section:

١١. توصيات قسم الجدارة الجوية :

Inspector's Name & Signature :

اسم المفتش والتوقيع :

12. Recommendations of Personnel Licensing & Operations Section

١٢. توصيات قسم التراخيص وعمليات الطيران :

Inspector's Name & Signature :

اسم المفتش والتوقيع :

13. Fees :

١٣. الرسوم :

Grant of Air Operation Permit

تصريح التشغيل الجوي

Rials Omani
(Only
.....)

ريال عماني
(فقط
(.....)

١٤. موافقة وتعليق مدير دائرة سلامة الطيران
14. Director, Flight Safety approval/comment

موافق
Approved

غير موافق
Not Approved

Comment :

تعليق :

.....
Signature / التوقيع

.....
Date / التاريخ

SERIAL NUMBER OF THE PERMIT

الرقم المسلسل للتصريح